

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Московский государственный институт культуры**

**УТВЕРЖДЕНО
Председатель УМС
театрально-режиссерского факультета**

Королев В.В.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДИСЦИПЛИНЫ**

«РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ»

Название и код направления подготовки
51.03.05 Режиссура театрализованных представлений и праздников
Профиль подготовки Режиссер театрализованных представлений и праздников
Уровень квалификации бакалавр
Форма обучения очная, заочная

1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины
Контролируемые компетенции (шифр компетенции), наименование компетенции.

- УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
- УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этническом и философском контекстах.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине:

Таблица 1

№ пп	Код компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине; индикаторы достижения компетенции
1.	УК-4	<p><i>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</i></p> <p><u>Владеть:</u> государственным и изучаемым иностранным языками в целях их практического использования в профессиональной деятельности для получения информации из отечественных и зарубежных источников; навыками критического восприятия информации на государственном и иностранном языках; отдельными видами чтения оригинальной литературы на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения.</p> <p><u>Уметь:</u> подбирать иностранную литературу по теме исследования; анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации и реферирования.</p> <p><u>Знать:</u> виды и особенности письменных текстов, устных выступлений; наиболее употребительную лексику общего языка и базовую терминологию своей профессиональной области.</p>
2.	УК-5	<p><i>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</i></p> <p><u>Владеть:</u> приемами планирования профессиональной деятельности; методикой самооценки и самоанализа; приемами выявления и осознания своих возможностей с целью их совершенствования.</p> <p><u>Уметь:</u> выявлять и формулировать проблемы собственного профессионального и личностного развития; оценивать свои возможности в достижении поставленных целей.</p> <p><u>Знать:</u> теоретико-методологические основы психологии личности и ее профессионального развития; основные направления профессионального и личного развития.</p>

3. Описание показателей и критериев оценивания

Очная форма обучения

Описание средств, показателей, критериев и шкал оценивания оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание средств:

Таблица 2

Код и наименование компетенции	Наименование части компетенции, формируемой дисциплиной	Индикаторы достижения части компетенции, соответствующие с дисциплиной – результаты изучения дисциплины (по этапам формирования знания, умения и навыка и (или) опыта деятельности)	Раздел дисциплины	семестр/ неделя в соответствии		Вид аттестации (текущая, текущая-рубежная, промежуточная)	Средство оценивания достижения компетенции	Показатель оценивания	Критерии оценивания и оценочная шкала
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4	Знать: виды и особенности письменных текстов, устных выступлений; наиболее употребительную лексику общего языка и базовую терминологию своей профессиональной области.	Дисциплина «Русский язык как средство межкультурной коммуникации» относится к базовой части, формируемой участниками образовательных отношений, реализуется в седьмом семестре, промежуточная аттестация проводится в форме зачета.	7	1-14	текущая	Опрос, обсуждение тем.	Воспроизведение студентом теоретического материала по теме	Критерии: полнота, системность, прочность (по каждому критерию 0-1 балл)
		Уметь: подбирать иностранную литературу по теме исследования; анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с		7	7	текущая-рубежная	Опрос по материалу пройденных тем.	Грамотный подбор теоретического материала для письменного опроса, анализ и изложение материала.	Критерии: степень самостоятельности, осознанность выполнения, выполнение в незнакомой ситуации (по каждому критерию 0-1 балл)

Код и наименование компетенции	Наименование части компетенции, формируемой дисциплиной	Индикаторы достижения части компетенции, соответствующие с дисциплиной – результаты изучения дисциплины (по этапам формирования знания, умения и навыка и (или) опыта деятельности)	Раздел дисциплины	семестр/неделя в соответствии		Вид аттестации (текущая, текущая-рубежная, промежуточная)	Средство оценивания достижения компетенции	Показатель оценивания	Критерии оценивания и оценочная шкала
		целью извлечения информации и реферирования.							
		Владеть: государственным и изучаемым иностранным языками в целях их практического использования в профессиональной деятельности для получения информации из отечественных и зарубежных источников; навыками критического восприятия информации на государственном и иностранном языках; отдельными видами чтения оригинальной литературы на иностранном языке;		7	15-17	промежуточная	Практические занятия, обсуждение тем и выполнение практических заданий. Работа в группе (дискуссия).	Отбор и интеграция студентами имеющихся знаний и умений для решения поставленной цели, самооанализ и самооценка	Критерии: обоснование актуальности, правильность выделения цели и задач, соответствие содержания теме, глубина проработки материала и др. (по каждому критерию 0-5, по совокупности можно набрать до 30 баллов)

Код и наименование компетенции	Наименование части компетенции, формируемой дисциплиной	Индикаторы достижения части компетенции, соответнесенные с дисциплиной – результаты изучения дисциплины (по этапам формирования знания, умения и навыка и (или) опыта деятельности)	Раздел дисциплины	семестр/неделя в соответствии		Вид аттестации (текущая, текущая-рубежная, промежуточная)	Средство оценивания достижения компетенции	Показатель оценивания	Критерии оценивания и оценочная шкала
		диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения.							
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этническом и философском контекстах.	УК-5	Знать: теоретико-методологические основы психологии личности и ее профессионального развития; основные направления профессионального и личного развития.		7	1-14	текущая	Опрос, обсуждение тем.	Воспроизведение студентом теоретического материала по теме	Критерии: полнота, системность, прочность (по каждому критерию 0-1 балл)
		Уметь: выявлять и формулировать проблемы собственного профессионального и лич-		7	7	текущая-рубежная	Опрос по материалу пройденных тем.	Грамотный подбор теоритического материала для письменного опроса, анализ и	Критерии: степень самостоятельности, осознанность выполнения, выполнение в незнако-

Код и наименование компетенции	Наименование части компетенции, формируемой дисциплиной	Индикаторы достижения части компетенции, соответствующие с дисциплиной – результаты изучения дисциплины (по этапам формирования знания, умения и навыка и (или) опыта деятельности)	Раздел дисциплины	семестр/неделя в соответствии		Вид аттестации (текущая, текущая-рубежная, промежуточная)	Средство оценивания достижения компетенции	Показатель оценивания	Критерии оценивания и оценочная шкала
		ностного развития; оценивать свои возможности в достижении поставленных целей.						изложение материала.	мой ситуации (по каждому критерию 0-1 балл)
		Владеть: приемами планирования профессиональной деятельности; методикой самооценки и самоанализа; приемами выявления и осознания своих возможностей с целью их совершенствования.		7	15-17	промежуточная	Практические занятия, обсуждение тем и выполнение практических заданий. Работа в группе (дискуссия).	Отбор и интеграция студентом имеющихся знаний и умений для решения поставленной цели, самоанализ и самооценка	Критерии: обоснование актуальности, правильность выделения цели и задач, соответствие содержания теме, глубина проработки материала и др. (по каждому критерию 0-5, по совокупности можно набрать до 30 баллов)

Заочная форма обучения

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание средств и шкал оценивания:

Таблица 3

Код и	Наиме-	Индикаторы достижения	Раздел дис-	семестр	Вид ат-	Средство оцени-	Показатель	Критерии оце-
-------	--------	-----------------------	-------------	---------	---------	-----------------	------------	---------------

наименование компетенции	нование части компетенции, формируемой дисциплиной	части компетенции, соотношенные с дисциплиной – результаты изучения дисциплины (по этапам формирования знания, умения и навыка и (или) опыта деятельности)	циплины		тестации (текущая, текущая-рубежная, промежуточная)	вания достижения компетенции	оценивания	нивания и оценочная шкала
УК-4 Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4	Знать: виды и особенности письменных текстов, устных выступлений; наиболее употребительную лексику общего языка и базовую терминологию своей профессиональной области.	Дисциплина «Русский язык как средство межкультурной коммуникации» относится к базовой части, формируемой участниками образовательных отношений, реализуется в седьмом семестре, промежуточная аттестация проводится в форме зачета.	7	текущая	Опрос, обсуждение тем. Коллоквиум.	Воспроизведение студентом теоретического материала по теме. Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Критерии: полнота, системность, прочность (по каждому критерию 0-1 балл)
		Уметь: подбирать иностранную литературу по теме исследования; анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации и реферирования.		7	текущая-рубежная	Опрос по материалу пройденных тем.	Грамотный подбор теоретического материала для письменного опроса, анализ и изложение материала.	Критерии: степень самостоятельности, осознанность выполнения, выполнение в незнакомой ситуации (по каждому критерию 0-1 балл)

		Владеть: государственным и изучаемым иностранными языками в целях их практического использования в профессиональной деятельности для получения информации из отечественных и зарубежных источников; навыками критического восприятия информации на государственном и иностранном языках; отдельными видами чтения оригинальной литературы на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения.		7	промежуточная	Практические занятия, обсуждение тем и выполнение практических заданий. Работа в группе (дискуссия).	Отбор и интеграция студентом имеющихся знаний и умений для решения поставленной цели, самооанализ и самооценка	Критерии: обоснование актуальности, правильность выделения цели и задач, соответствие содержания теме, глубина проработки материала и др. (по каждому критерию 0-5, по совокупности можно набрать до 30 баллов)
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этническом и философском контекстах.	УК-5	Знать: теоретико-методологические основы психологии личности и ее профессионального развития; основные направления профессионального и личного развития.		7	текущая	Опрос, обсуждение тем. Коллоквиум.	Воспроизведение студентом теоретического материала по теме. Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Критерии: полнота, системность, прочность (по каждому критерию 0-1 балл)

		Уметь: выявлять и формулировать проблемы собственного профессионального и личностного развития; оценивать свои возможности в достижении поставленных целей.		7	текущая- рубеж- ная	Опрос по материалу пройденных тем.	Грамотный подбор теоретического материала для письменного опроса, анализ и изложение материала.	Критерии: степень самостоятельности, осознанность выполнения, выполнение в незнакомой ситуации (по каждому критерию 0-1 балл)
		Владеть: приемами планирования профессиональной деятельности; методикой самооценки и самоанализа; приемами выявления и осознания своих возможностей с целью их совершенствования.		7	промежуточная	Практические задания, обсуждение тем и выполнение практических заданий. Работа в группе (дискуссия).	Отбор и интеграция студентами имеющихся знаний и умений для решения поставленной цели, самоанализ и самооценка	Критерии: обоснование актуальности, правильность выделения цели и задач, соответствие содержания теме, глубина проработки материала и др. (по каждому критерию 0-5, по совокупности можно набрать до 30 баллов)

4. Оценочные средства

4.1. Задания для текущего контроля и требования к процедуре оценивания

Таблица 4

№ п/п	Задание	Требования к процедуре оценивания		
1.	Опрос, коллоквиум.	<p>Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Проводится в учебной аудитории устно или письменно, состоит из вопросов непосредственно касающихся тем, которые проходят студенты, вопросы студенты получают или устно от преподавателя, или от преподавателя на листе вместе с листом для ответов, время, отводимое на выполнения составляет 45-80 минут. При выполнении теста недопустимо пользоваться вспомогательными материалами, в т.ч. в сети Интернет</p> <p>Выполнение заданий оценивается следующим образом:</p> <p>Г. Оценка работы студентов на практических занятиях (устные ответы)</p> <p>Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.</p> <p>Критерии оценивания:</p> <ul style="list-style-type: none"> – полнота и конкретность ответа; – последовательность и логика изложения; – связь теоретических положений с практикой, обоснованность и доказательность излагаемых положений; – наличие качественных и количественных показателей; – уровень культуры речи. 		
		Кол-во выстав-ляемых баллов	Пояснение к оцениванию устного ответа	Процент пра-вильных отве-тов
		5	<p>1) студент полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий;</p> <p>2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные;</p> <p>3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.</p>	90% и более
		4	Студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.	От 70 до 89%

		3	Студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.	От 51 до 69%
		2	Ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Отмечаются такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.	Менее 50%

<p>Темы для опросов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации; 2. Понятие лингвокультуры; 3. Языковая личность в межкультурной коммуникации; 4. Язык и культура как семиотические системы; 5. Картина мира и языковая картина мира, проблемы их соотношения; 6. Национальные и этнокультурные характеристики межкультурного дискурса; 7. Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков; 8. Дискурс как объект изучения современной науки; 9. Переводимость/непереводимость идентичности как семиотическая, коммуникативная и эстетическая проблема; 10. Нация как совокупность нарративов и дискурсов; 11. Проблематизация «национального» в парадигме современных гуманитарных исследований; 12. Межкультурная трансформация языковой личности; 13. Коммуникативный акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи; 14. Речевой акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи; 15. Проблема успешности межкультурной коммуникации в свете соотношения языка, сознания и культуры; 16. Различные стратегии построения текста и дискурса (линейное, концентрическое, спиралевидное развертывание); 17. Феномены билингвизма (трилингвизма), креолизированных языков и диалектов; 18. Пиджинизация языков международного общения; 19. Проблема переводимости/ непереводимости этнической или национальной культуры на интернациональный язык. 			
2.	Практические задания, тесты	<p>Различают задачи и задания: а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, Комплект разноуровневых задач и заданий установлением причинноследственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.</p>	

Темы практических заданий:	
1.	Различные стратегии построения текста и дискурса (линейное, концентрическое, спиральное развертывание).
2.	Проблема переводимости/ непереводаемости этнической или национальной культуры на интернациональный язык.
3.	Культурно-языковые аспекты глобализации.
4.	Норма в речевой деятельности и динамике культуры.
5.	Дискурсивный подход к изучению речевых явлений.
6.	Теория речевых актов и ее применение в анализе культурных явлений.

4.2. Задания для текущего (рубежного) контроля и требования к процедуре оценивания

Таблица 5

№ п/п	Задание	Требования к процедуре оценивания
1.	Опрос, коллоквиум.	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Проводится в учебной аудитории устно или письменно, состоит из вопросов непосредственно касающихся тем, которые проходят студенты, вопросы студенты получают или устно от преподавателя, или от преподавателя на листе вместе с листом для ответов, время, отводимое на выполнения составляет 45-80 минут. При выполнении теста недопустимо пользоваться вспомогательными материалами, в т.ч. в сети Интернет

Темы для опроса к рубежному контролю:	
1.	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации;
2.	Понятие лингвокультуры;
3.	Языковая личность в межкультурной коммуникации;
4.	Язык и культура как семиотические системы;
5.	Картина мира и языковая картина мира, проблемы их соотношения;
6.	Национальные и этнокультурные характеристики межкультурного дискурса;
7.	Глобализация как особый модус взаимоотношения культур и языков;
8.	Дискурс как объект изучения современной науки;

4.3. Задания для промежуточной аттестации и требования к процедуре оценивания

Таблица 6

№п/п	Задание	Требования к результатам выполнения проекта и процедуре оценивания		
1.	Зачет с оценкой/Экзамен	Д. Промежуточный контроль (зачет и экзамен)		
		Промежуточный контроль проводится в форме устного ответа на вопрос, практического задания и краткого разговора.		
		Традиционная оценка	Пояснение к оцениванию экзаменационного ответа	Кол-во выставляемых
		«Отлично»	- теоретическое освоение компе-	5

			тенций освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов близким к максимальному.	
		«Хорошо»	- теоретическое освоение компетенций освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки.	4
		«Удовлетворительно»	- уровень выполнения работы отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.	3
		«Неудовлетворительно»	- теоретическое освоение компетенций освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены, либо качество их выполнения оценено числом баллов близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	2
Максимальное количество набранных баллов – 5.				
Вопросы по дисциплине к зачету с оценкой/экзамену.				

1. Личность как носитель и продукт лингвокультуры.
2. Проблема успешности межкультурной коммуникации в свете соотношения языка, сознания и культуры.
3. Языковая личность как автор и как реципиент текста.
4. История и причины возникновения межкультурной коммуникации.
5. Культура и язык.
6. Гипотеза взаимосвязи языка и культуры Сепира- Уорфа.
7. Символы в межкультурной коммуникации.
8. Культурная, концептуальная и языковая картины мира.
9. Текст в межкультурной коммуникации.
10. Вербальная коммуникация и ее элементы.
11. Национально-культурная специфика речевого поведения.
12. Трудности языковой и межкультурной коммуникации.
13. Понятие о «языковых барьерах», конфликты между культурными представлениями и
14. Понятие фактической, понятийной, языковой эквивалентности.
15. Заимствованная лексика как точка пересечения культур.
16. Основные способы заимствования лексики, проблемы заимствования, интерпретации понятийного содержания слов, проблемы усвоения.
17. Современная Россия сквозь призму языка и культуры. Русские глазами иностранцев.
18. Язык и культура как семиотические системы.
19. Понятие лингвокультуры.
20. Межкультурный дискурс.
21. Национально-культурная специфика дискурса.
22. Различные стратегии построения текста и дискурса (линейное, концентрическое, спиралевидное развертывание).
23. Переводимость/ непереводимость идентичности как семиотическая, коммуникативная и эстетическая проблема.
24. Нация как совокупность нарративов и дискурсов. Категория *Я/ Другой/ Чужой* как неизбежные составляющие дискурса (о) нации.
25. Оппозиция «глобальное–локальное».
26. Концепции и модели культурной глобализации: равноправное представительство любых культур в общемировом пространстве (идеология мультикультурализма).
27. Культурно-языковые аспекты глобализации. Дискурсный подход к изучению речевых явлений.
28. Понятия дискурсной формации и дискурсной практики.
29. Коммуникативный акт, его определение, типы, факторы успеха или неудачи.
30. Речевой акт.
31. Языковая личность в виртуальном мире. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации.
32. Коммуникация как условие выживания и развития человечества.

Г. Оценка работы студентов на практических занятиях
(устные ответы)

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- полнота и конкретность ответа;
- последовательность и логика изложения;
- связь теоретических положений с практикой, обоснованность и доказательность излагаемых положений;
- наличие качественных и количественных показателей;
- уровень культуры речи.

Д. Промежуточный контроль (зачет)

Промежуточный контроль проводится в форме устного ответа на вопрос, практического задания и краткого разговора.

Традиционная оценка	Пояснение к оцениванию экзаменационного ответа
Зачтено	- теоретическое освоение компетенций освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов близким к максимальному.
	- теоретическое освоение компетенций освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки.
	- уровень выполнения работы отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
«Не зачтено»	- теоретическое освоение компетенций освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены, либо качество их выполнения оценено числом баллов близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий